



# Consiliul Local al Municipiului Slatina Județul Olt – România

str. M. Kogălniceanu nr. 1, Slatina, Olt, 230080, tel. 0249/439377; 439233 fax: 0249/439336

000055

Nr. 228/03.10.2007

## HOTĂRÂRE

**Referitor la: modificarea Contractului de delegare prin concesiune a serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare**

**CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI SLATINA**, întrunit în ședință extraordinară din data de 03.octombrie 2007,

### Având în vedere:

- Expunerea de motive a primarului municipiului Slatina înregistrată la nr. 21653/03.10.2007;
- Raportul de specialitate al Direcției Tehnice înregistrat la nr. 21606/03.10.2007;
- Prevederile art. 10 și art. 30 din Legea nr. 51/2006 a serviciile comunitare de utilități publice;
- Prevederile art. 17, art. 18 alin. (2), art. 21 – 24 și art. 41, alin. (1) din legea nr. 241/2006 privind serviciul de alimentare cu apă și de canalizare;
- Avizul comisiei de studii, programe economico-sociale, buget, finanțe și administrarea domeniului public și privat și al comisiei pentru servicii publice și comerț, probleme sociale, sportive și de agrement, din cadrul Consiliului Local

În temeiul art. 36, alin. 2, lit. d), alin. (6), lit. a, pct. 14 și art. 45 (2) din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată,

## HOTĂRÂSTE:

Art. 1. Se aprobă modificarea Contractului de delegare prin concesiune a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare, prin Actul Adițional nr. 1/2007, anexă la prezenta hotărâre.

Art. 2. Se împunecete reprezentantul Consiliului Local al Municipiului Slatina în ședința Generală a Asociației de Dezvoltare Intercomunitară „Oltul” să voteze în favoarea aderării la Contractul de Delegare prin concesiune a serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare.

Art. 3. Se împunecete domnul Darius-Bogdan Vâlcov, primar al Municipiului Slatina, cetățean român, posesor al C.I. seria OT, nr. 203904, eliberată de Poliția Slatina, la data de 10.2003, să semneze în numele și pe seama Consiliului Local al Municipiului Slatina, Actul Adițional nr. 1/2007 la Contractul de delegare prin concesiune a gestiunii serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare.

Art. 4. Se acordă mandat Asociației de Dezvoltare Intercomunitară „Oltul”, cu sediul în Slatina, Bd. A.I.Cuza, nr. 12, județul Olt, înscrisă în Registrul asociațiilor și fundațiilor de la Grefa Judecătorie Slatina sub nr. 1/06.02.2007, al cărei membru este Municipiul Slatina, să semneze contractul de delegare, prin reprezentantul să legal, în numele și pe seama

Art. 5. Primarul Municipiului Slatina va duce la îndeplinire prezenta hotărâre.

Art. 6. Prezenta hotărâre se comunică la:

- Instituția Prefectului – Județul Olt;
- Primarul Municipiului Slatina;
- Serviciile nominalizate.

Președinte de ședință,

*Ion TRUICĂ*



Avizat pentru legalitate.

Secretar,

*Mihai-Ton IDITA*

000036

**ACT ADIȚIONAL NR. 1 LA CONTRACTUL DE DELEGARE PRIN CONCESIUNE A SERVICIILOR PUBLICE DE ALIMENTARE CU APĂ ȘI DE CANALIZARE**

Încheiat azi \_\_\_\_\_ la \_\_\_\_\_

Contractul de delegare prin concesiune a serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare se modifică și se completează după cum urmează:

I. Titlul contractului se modifică și va avea următorul cuprins:  
**CONTRACT DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIILOR PUBLICE DE ALIMENTARE CU APĂ ȘI DE CANALIZARE.**

II. Prima pagină a contractului se modifică și va avea următorul cuprins:

**DISPOZIȚII GENERALE**

**PĂRȚILE CONTRACTANTE**

**ÎNTRE**

Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „Oltul” (denumită **Asociația**), cu sediul în Slatina, Str. A.I. Cuza nr. 12, Jud. Olt, înscrisă în Registrul asociațiilor și fundațiilor de la grefa Judecătoriei Slatina cu nr. 1/06.02.2007, reprezentată de \_\_\_\_\_ în calitate de Președinte al Asociației,

în numele și pe seama următoarelor unități administrativ-teritoriale membre:

- Municipiul Slatina, în baza Hotărârii nr. (se va trece nr. hotărârii prin care unitatea administrativ-teritorială acordă mandat Asociației pentru a semna în numele ei Contractul de Delegare).
- Orașul Scornicești, în baza Hotărârii nr. \_\_\_\_\_
- Orașul Drăgănești-Olt, în baza Hotărârii nr. \_\_\_\_\_
- Orașul Piatra-Olt, în baza Hotărârii nr. \_\_\_\_\_
- Orașul Potcoava, în baza Hotărârii nr. \_\_\_\_\_

aceste unități administrativ-teritoriale fiind denumite împreună în continuare „**Autoritatea Delegantă**” și

Societatea Comercială COMPANIA DE APĂ OLT S.A., cod unic de înregistrarea 21307548, înmatriculată la Registrul Comerțului Olt cu numărul J28/209/2007, cu sediul principal în Slatina, Str. Artilleriei nr. 2, județul Olt, reprezentată de ing. Manolache Constantin, având funcția de Director General,

denumită în continuare „**Operatorul**” ,

denumite împreună „**Părțile**” și separat „**Partea**”

I. Articolul 4 se modifică și va avea următorul cuprins:  
Articolul 4 constituie delegarea gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare, precum și exploatarea sistemelor publice de alimentare cu apă și de canalizare necesare realizarea acestora pe raza de competență teritorială a autorității delegante.

Articolul 5 punctul 2 se modifică și va avea următorul cuprins:

2. Operatorul regional poate sub-delega, prin licitație, parte a serviciului de operare către alte companii dacă rațiuni de eficientizare a costurilor impun acest lucru.

V. Articolul 18 punctul 10 din contract se elimină.

VI. După articolul 36 punctul 3 se introduc punctele 4, 5, 6 și 7 cu următorul cuprins:

4. Tarifele practicate pentru serviciile de apă și de canalizare se vor baza pe principiul acoperirii tuturor costurilor aferente activităților:

- costuri de operare;
- costuri de întreținere și reparații;
- costuri financiare;
- redevență;
- realizarea de investiții și reparații capitale;
- plata serviciului datorie aferente creditelor contractate (incluzând principalul, dobânzile și comisioanele aferente);
- profit (în conformitate cu prevederile legale) – care urmează a fi folosit integral pentru dezvoltare;

Structura tarifelor și nivelele de tarifare trebuie să descurajeze risipa și consumul în exces, și trebuie să fie stabilite ținând cont de gradul de suportabilitate al consumatorilor.

5. Operatorul va pregăti un plan de afaceri pe baza căruia se va stabili o strategie de tarifare pentru următorii 3 ani. Strategia de stabilire a tarifelor începând cu data intrării în vigoare a prezentului contract va încorpora și prevederile Hotărârii nr. 246/2006 pentru aprobarea Strategiei naționale privind accelerarea dezvoltării serviciilor comunitare de utilități publice. Strategia de tarifare va presupune ajustări ale tarifelor în fiecare an la data de 1 iulie atât cu inflația cumulată pe ultimul an cât și în termeni reali.

Prin acceptarea și semnarea prezentului contract de delegare a gestiunii, Consiliile Locale ale Unităților Administrativ Teritoriale acceptă acest mecanism de tarifare. Acceptarea mecanismului de tarifare prezentat reprezintă automat și hotărâre de aprobare a tarifelor viitoare pe care Operatorul le va calcula conform metodologiei prezentate.

6. În prima jumătate a fiecărui an, prin actualizarea planului de afaceri al operatorului, se va estima necesitatea de ajustări de tarife suplimentare. În cazul în care aceste creșteri de tarife suplimentare sunt necesare, Operatorul va pregăti un studiu în acest sens care va fi supus aprobării fiecărei Unități Administrativ Teritoriale. Tarifele vor include toate costurile ocasionate de sarcinile apărute ulterior semnării delegării gestiunii.

Operatorul are obligația de a prezenta Autorității Delegante metodologia de calcul a tarifelor de apă și canalizare înaintea fiecărei majorări. Autoritatea Delegantă are obligația ca în termen de 15 zile de la depunerea documentației de către Operator să aprobe noile tarife propuse sau să prezinte eventualele obiecții la modalitatea de calcul de către Operator. În cazul în care Autoritatea Delegantă nu prezintă un răspuns în termenul stipulat se va considera că aceasta a acceptat noile tarife.

7. Conform prevederilor legale, Autoritatea Delegantă va prezenta ANRSC documentația de ajustare a tarifelor conform legislației în vigoare și metodologiei de calcul prezentate. În toate cazurile autoritatea Delegantă va împuñări Operatorul să aplique tarifele rezultate din contractul de delegare a gestiunii.

VII. Articolul 39 alin. 2 punctul 4 se modifică și va avea următorul cuprins:

Conform Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 198/2005 privind constituirea, alimentarea și utilizarea Fondului de întreținere, înlocuire și dezvoltare pentru proiectele de dezvoltare a infrastructurii serviciilor publice care beneficiază de asistență financiară nerambursabilă din artele Uniunii Europene și a acordurilor de împrumut cu BERD, impozitul pe profit, ărsăminte de profit net, toate dividendele și redevența plătite de Operator trebuie returnate cestuiu pentru a alimenta fondul IID.

Din momentul semnării prezentului contract de delegare și până în momentul aplicării prevederilor Ordonanței de Urgență nr. 198/2005, Autoritatea Delegată va vărsa într-un cont special, pus la dispoziția Operatorului, sume echivalente cu cele încasate în bugetele locale sau județene, după caz, egale cu :

- a) dividendele încasate de la Operator;
- b) redevența încasată de la Operator aferentă bunurilor a căror gestiune este delegată;
- c) impozitul pe profit încasat de la Operator;

Plata sumelor mai sus menționate se face în 5 zile din momentul încasării lor de către Autoritatea Delegată.

Operatorul va utiliza redevența, dividendele și impozitul pe profit pentru următoarele activități:

- a) plata serviciului datorie constând în rate de capital, dobânzi, comisioane și alte costuri aferente diverselor programe de investiții (dacă e cazul);
- b) întreținerea, înlocuirea și dezvoltarea activelor concesionate, inclusiv a celor dezvoltate cu finanțare nerambursabilă din partea Uniunii Europene și în conformitate cu programul aprobat de Autoritatea Delegată sau cu programul specific de operare și întreținere din prezentul contract.
- c) pregătirea documentației necesare asigurării finanțării investițiilor prioritare din master plan (studii de fezabilitate, aplicații, etc.).

Pentru a scurta mecanismul de circulație al fondurilor și pentru a asigura eficientizarea procesului de rambursare a împrumuturilor și realizarea de investiții din surse proprii, Autoritatea Delegată este de acord ca întregul profit de distribuit după deducerea sumelor alocate la rezerve conform prevederilor legale, să fie direct vărsat în fondul IID.

VIII. La articolul 39 alin. 2 după punctul 6 se introduc punctele 7 și 8 cu următorul cuprins:

7. Finanțarea investițiilor se va realiza din următoarele surse:

a) Granturi de la Uniunea Europeană sau subvenții de la Bugetul de Stat sau Bugetele Locale. În acest sens Operatorul va desfășura toate diligențele necesare, cu sprijinul Autorității Delegate, pentru a obține aceste surse de finanțare;

b) Contractarea de împrumuturi de la Bănci Locale sau Instituții Financiare Internaționale.

c) Surse proprii ale operatorului obținute din eficientizarea economică sau creșteri de tarife.

8. Împărțirea viitoarelor investiții între unitățile administrativ teritoriale delegante se va face pe baza următoarelor principii generale (în ordinea priorității):

a) Conform priorității din Master Plan aprobat și transmis Ministerului Mediului și Dezvoltării Durabile;

b) Conform perioadelor de tranziție pentru conformarea cu Directivele Uniunii Europene;

c) Conform strategiei de eficientizare a operării propuse de operator în planul de afaceri;

d) Conform planurilor de dezvoltare ale fiecărei unități administrativ-teritoriale și proporțional cu participarea la finanțare.

IX. Articolul 70 alin. 1 lit. b se modifică și va avea următorul cuprins:

Autoritatea delegată își stabilește sediul la Slatina, Str. A.I. Cuza nr. 12, Jud. Olt.

X. Ultima pagină din contractul de delegare se modifică și va avea următorul cuprins:

**Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „Oltul**

PREȘEDINTE

S.C. Compania de Apă Olt S.A.

DIRECTOR GENERAL  
MANOLACHE CONSTANTIN

0000040

**AVIZAT**  
**CONSILIUL LOCAL SLATINA**

Reprezentat prin Primar  
DARIUS BOGDAN VÂLCOV

**CONSILIUL LOCAL SCORNICEȘTI**

Reprezentat prin Primar  
CONSTANTIN NEDELEA

**CONSILIUL LOCAL DRĂGĂNEȘTI-OLT**

Reprezentat prin Primar  
DAN RADU MATEESCU

**CONSILIUL LOCAL PIATRA-OLT**

Reprezentat prin Primar  
TUDOR UDRESCU

**CONSILIUL LOCAL POTCOAVA**

Reprezentat prin Primar  
FLORIN MATEIANA

NOTĂ. În cuprinsul prezentului contract de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare termenii următori se modifică după cum urmează:

- termenul „concedent” cu termenul autoritate delegantă”
- termenul „concesionar” ce termenul „operator”
- termenul „contract de concesiune” cu termenul „contract de delegare”
- termenul „servicii oncesionate” cu termenul „serviciile”
- termenul „concesiunea” cu termenul „delegarea”
- termenul „aria oncesiunii” cu termenul „aria delegării”

Președinte de ședință,

*Ion TRUICĂ*

